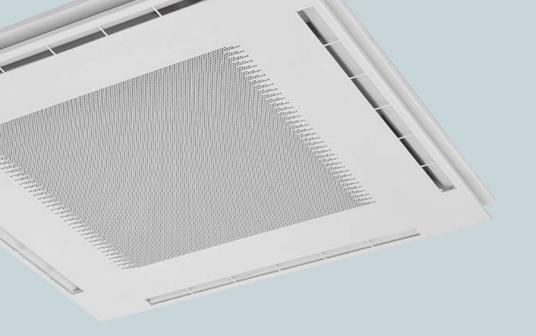


# **FLAT**

WASSERKASSETTE MIT
METALL PANEEL



# **FLAT**

## **WASSERKASSETTE**

Der Kassetten-Gebläsekonvektor der Serie FLAT für 2- und 4-Leiter-Systeme verfügt über ein Paneel mit Ansauggitter und Diffusionsrahmen, welches vollständig aus lackiertem Blech besteht.

Die perfekt ausgerichteten Elemente und linearen Formen gewährleisten, dass diese Kassette perfekt an traditionelle modulare Decken passt. Dank der speziellen Formgebung des Diffusionsrahmens haftet der Einlassluftstrom an der Deckenoberfläche und trifft dann homogen auf die Wände, ohne lästige Luftzüge zu erzeugen (Coanda-Effekt).

Die Versionen MPK-C und MPK-D des Ansaugpaneels wurden entwickelt und getestet, um maximalen Komfort zu gewährleisten. Dank der verstellbaren Luftleitbleche kann jeder Benutzer den Auslassluftstrom individuell anpassen. Die Serie FLAT, die mit AC/EC-Motoren erhältlich ist, eignet sich ideal für die Klimatisierung von Wohn- und Geschäftsräumen. Der Ventilsatz und die Schalttafel, die auf der gleichen Seite installiert sind, erleichtern die Installation und Wartung.

### **EC-MOTOR**

DER EC-MOTOR ERMÖGLICHT EINE GENAUE MODULATION DER LÜFTERDREHZAHL UND BEGRENZT DIE ENERGIEZUFUHR AUF DIE TATSÄCHLICH BENÖTIGTE ARBEITSLEISTUNG, OHNE UNNÖTIGE VERSCHWENDUNG.

### KOMFORT COANDA EFFEKT

DIE KOMPAKTE SPEZIAL-VORDERWAND, HERGESTELLT AUS 0,8 MM STARKEM BLECH UND DIE FORM DER PLATTEN GARANTIEREN EINEN COANDA-EFFEKT FÜR DEN AUSLASS-LUFTSTROM.

ALTERNATIV IST EINE PLATTE MIT VIER BEWEGLICHEN LEITBLECHEN MÖGLICH, UM DEN LUFTSTROM ZU LENKEN.

# MINIMALISTISCHES DESIGN

DAS STILVOLLE DESIGN DES PANEELS FÜGT SICH PERFEKT IN JEDE UMGEBUNG UND JEDE ART VON ZWISCHENDECKE EIN.

# EINFACHE INSTALLATION

DIE SERIE FLAT WURDE SO KONZIPIERT,
DASS EINE EINFACHE INSTALLATION UNTER
EINHALTUNG DER GELTENDEN NORMEN
UND FACHGERECHTEN PRAKTIKEN
GEWÄHRLEISTET IST.
DIE HOHEN BLECHSTÄRKEN BEGRENZEN
DIE VIBRATIONEN, DIE EINE LÄRMQUELLE
DARSTELLEN. DIE GERÄTE SIND MIT
HALTERUNGEN FÜR DIE BEFESTIGUNG

### EINFACHE WARTUNG

AUSGESTATTET.

ALLE KOMPONENTEN DER EINHEIT SIND LEICHT ZUGÄNGLICH.



KÜHLEN

1,2-6,0kw



HEIZEN

1,9-6,5<sub>kw</sub>



LOTISTROW

286-1.073 m<sup>3</sup>/h



**VERBRAUCHSREDUKTION BIS Z** 

52%



# GERÄUSCHARM ANPASSUNGSFÄHIGES-DESIGN

KLARE LINIEN, GEEIGNET FÜR JEDE UMGEBUNG. FLAT GARANTIERT KOMFORT UND LUFTQUALITÄT DANK DES COANDA-EFFEKTS UND DES GERINGEN WARTUNGSBEDARFS. MIT VERSCHIEDENEN PANEELEN ERHÄLTLICH.

FLAT | 3

Verfügbare VDI 6022 Version



2 | FLAT





Die Geräte der Serie FLAT sind so konzipiert, dass sie ein hohes Maß an Komfort gewährleisten. Lästige Kaltluftzüge (normalerweise das Problem bei Kassetten-Gebläsekonvektoren) werden durch die spezielle Formgebung der Platte, die die Luft die Umgebung mit einem COANDA-Effekt verteilt. Der COANDA-Effekt ist die Tendenz eines Fluids, der Kontur einer nahe gelegenen Oberfläche zu folgen: In diesem Fall folgt der Luftstrom der Deckenlinie bis hinunter zu den Wänden. Aufgrund der sehr geringen Eintrittsgeschwindigkeit der Luft, werden Personen nicht gestört, da der Luftstrom der Wandlinie genau folgt. Die besondere Konfiguration des Paneels

ermöglicht es dem Benutzer, den Luftstrom an die Art der Umgebung anzupassen, in der das Gerät FLAT installiert ist. Wenn die Raumhöhe mehr als 3 m beträgt und es daher notwendig ist, den Luftstrom nach unten zu lenken, ist eine spezielle Platte mit verstellbaren Lamellen erhältlich. Auf diese Weise ist es möglich, die Strömungsrichtung für jede der vier Seiten manuell einzustellen: horizontal (mit Coanda-Effekt, Abb. MPK-C), vertikal oder in einer Zwischenposition (Abb. MPK-D). Die hervorragende Leistung der FLAT-Kassette ermöglicht es, große Räume mit weniger Geräten zu behandeln.

FLAT ist ein Synonym für Innovation, Qualität und korrektes Luftmanagement im Einklang mit der Energiesparpolitik.

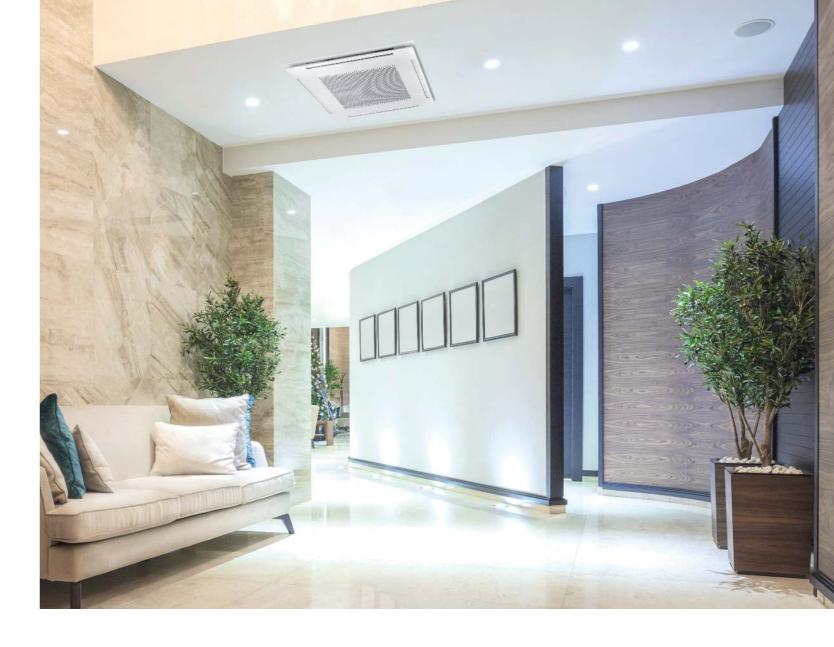
GRÖSSE			73			93	
GESCHWINDIGKEIT		MIN	MED	MAX	MIN	MED	MAX
Luftstrom	m³/h	350	500	710	540	790	920
AC MOTOR	W	30	38	50	54	72	87
EC MOTOR	W	3	8	22	5	15	48
Differenz		-83%	-74%	-58%	-78%	-56%	-46%



PANEEL MIT FESTSTEHENDEN LAMELLEN IN HORIZONTALER POSITION (COANDA): DIE LUFT-DIFFUSION ERFOLGT AUF ALLEN 4 SEITEN DES GERÄTS.



MPK-D
PANEEL MIT MANUELL VERSTELLBAREN
LAMELLEN, UM DEN LUFTSTROM AUCH
VERTIKAL EINZUSTELLEN.
COANDA-EFFEKT 3M BEI MINIMALER
GESCHWINDIGKEIT.





PANEEL MIT FESTSTEHENDEN LAMELLEN IN HORIZONTALER POSITION (COANDA):

Der Luftausblas erfolgt nach allen vier Seiten, mit nicht verstellbaren Lamellen.



PANEEL MIT MANUELL EINSTELLBARER FINS:

Um den Luftstrom auch vertikal einzustellen. Coanda-Effekt 3 m bei minimaler Geschwindigkeit.

4 | FLAT | FLAT | 5



### **METALLPANEEL**

1

Keine Farbveränderungen im Laufe der Zeit.

2

Das Paneel kann in der gleichen Farbe wie die Decke bestellt werden.

3

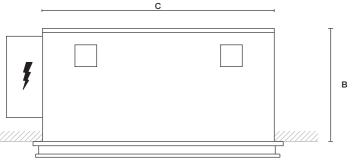
Die Versionen MPK-C und MPK-D sind leicht austauschbar.

1

Der Einbau kann als nachträgliche Installation erfolgen.

5

Gefahrlos von unten leicht zu öffnen.



## **ABMESSUNG**

Größe	А	В	С	Gewicht
12 / 14	620	280	575	28
22 / 24	620	280	575	30
32 / 34	620	280	575	30
42 / 44	620	280	575	30

A = Länge mm B = Höhe mm C = Breite mm

# **FLAT**



AC MOTOR		2 LEITER											
MIT 3-ROHRREIHENREGI	STER	12			22			32			42		
GESCHWINDIGKEIT		min	med	max	min	med	max	min	med	max	min	med	max
LUFTSTROM	m³/h	308	440	566	308	440	671	352	627	924	484	748	1.073
Kühlen - Luft 27 °C Trockenkugel, 19 °C Feuchtkugel - Wassereingang 7 °C, Ausgang 12 °C													
Gesamtkapazität	kW	1,83	2,43	2,93	2,21	3,00	4,22	2,47	4,00	5,38	3,24	4,59	5,99
Empfindliche Kapazität	kW	1,33	1,72	2,06	1,60	2,14	2,97	1,79	2,82	3,74	2,31	3,22	4,16
Wasserdurchflussmenge	l/h	315	417	502	380	514	724	423	686	922	557	787	1.029
Δp (Wasser)	kPa	5,0	8,1	11,2	5,3	8,9	16,2	6,4	14,8	24,9	10,2	18,8	30,2
HEIZUNG - Luft 20 °C - Was	serein	gang 45	°C, ebe	nso für d	len Küh	lluftstro	m						
Kapazität	kW	2,02	2,68	3,24	2,30	3,14	4,47	2,59	4,23	5,76	3,41	4,87	6,46
Wasserdurchflussmenge	l/h	352,2	466,6	565,2	402	548	778	452	736	1.003	594	849	1.125
Δp (Wasser)	kPa	5,0	8,3	11,7	4,47	8,2	15,5	5,8	14,1	24,7	9,5	18,2	30,6
ELEKTRISCHE LEISTUNGSA	UFNAH	IME DES	MOTOR	RS									
Leistungsaufnahme	W	46	55	61	46	55	68	46	63	76	55	70	81
Max. Leistungsaufnahme	А	0,28			0,31 0,35			0,35	0,37				
SCHALLDATEN													
Schallleistung	dB(A)	32	40	47	32	40	52	35	50	60	43	54	63
Schalldruck (*)	dB(A)	23	31	38	23	31	43	26	41	51	34	45	54

<sup>(\*) =</sup> die Schalldruckpegel sind um 9 dB(A) niedriger als die Leistungspegel bei einem Raum von 100 m³ und einer Nachhallzeit von 0,5 Sekunden.

AC MOTOR		4 LEITER											
MIT 3-ROHRREIHENREGI	STER		14			24			34			44	
GESCHWINDIGKEIT (E)		min	med	max	min	med	max	min	med	max	min	med	max
LUFTSTROM	m³/h	308	440	567	308	440	671	352	627	924	484	748	1.073
Kühlen - Luft 27 °C Trockenkugel, 19 °C Feuchtkugel - Wassereingang 7 °C, Ausgang 12 °C													
Gesamtkapazität (E)	kW	1,23	1,56	1,83	1,92	2,54	3,45	2,14	3,29	4,30	2,73	3,72	4,74
Empfindliche Kapazität (E)	kW	0,89	1,11	1,30	1,37	1,79	2,40	1,52	2,29	2,97	1,91	2,58	3,28
Wasserdurchflussmenge	l/h	210	267	315	329	436	592	367	565	739	468	639	814
Δp (Wasser) (E)	kPa	4,0	6,1	8,2	5,7	9,3	16,0	6,9	14,8	23,7	10,6	18,3	28,2
HEIZUNG - Luft 20 °C - Was	serein	gang 45	°C, ebe	nso für d	len Küh	lluftstro	m						
Kapazität (E)	kW	2,85	3,61	4,24	2,85	3,61	4,72	3,12	4,254	5,75	3,85	5,05	6,28
Wasserdurchflussmenge	l/h	250	317	373	250	317	415	274	398	505	338	443	552
Δp (Wasser) (E)	kPa	3,9	6,0	8,0	3,9	6,0	9,8	4,6	9,1	14,1	6,7	11,1	16,6
ELEKTRISCHE LEISTUNGSA	UFNAH	IME DES	MOTOR	RS									
Leistungsaufnahme (E)	W	46	55	61	46	55	68	46	63	76	55	70	81
Max. Leistungsaufnahme	Α		0,28			0,31			0,35			0,37	
SCHALLDATEN													
Schallleistung (E)	dB(A)	32	40	47	32	40	52	35	50	60	43	54	63
Schalldruck (*)	dB(A)	23	31	38	23	31	43	26	41	51	34	45	54

(\*) = die Schalldruckpegel sind um 9 dB(A) niedriger als die Leistungspegel bei einem Raum von 100 m³ und einer Nachhallzeit von 0,5 Sekunden.

EC MOTOR			2 LE	4 LEITER								
MIT 3-ROHRREIHENREG	ISTER		32					44				
GESCHWINDIGKEIT		2V	4V	8V	2V	4V	8V	2V	4V	8V		
LUFTSTROM	m³/h	286	451	781	286	451	781	286	451	781		
Kühlen - Luft 27°C Trocke	Kühlen - Luft 27°C Trockenkugel, 19 °C Feuchtkugel - Wassereingang 7 °C, Ausgang 12 °C											
Gesamtkapazität	kW	1,72	4,47	3,66	2,09	3,06	4,74	1,80	2,59	3,84		
Empfindliche Kapazität	kW	1,26	1,76	2,56	1,50	2,18	3,32	1,29	1,82	2,66		
Wasserdurchflussmenge	l/h	296	424	628	358	525	813	310	444	658		
Δp (Wasser)	kPa	4,5	8,4	16,7	4,8	9,3	19,9	5,2	9,7	19,4		
HEIZUNG - Luft 20 °C - Wa	sserein	gang 50 °	C, eben	so für de	en Kühllu	ıftstrom						
Kapazität	kW	1,90	2,73	4,10	2,16	3,21	5,05	-	-	-		
Wasserdurchflussmenge	l/h	332	475	714	376	559	879	-	-	-		
Δp (Wasser)	kPa	4,5	8,5	17,9	4,2	8,6	19,4	-	-	-		
HEIZUNG - Luft 20 °C - Wa	sserein	gang 70 °	C, Ausga	ang 60°C								
Kapazität	kW	-	-	-	-	-	-	2,71	3,67	5,19		
Wasserdurchflussmenge	l/h	-	-	-	-	-	-	238	323	456		
Δp (Wasser)	kPa	-	-	-	-	-	-	3,6	6,2	11,7		
ELEKTRISCHE LEISTUNGSA	UFNAH	ME DES	MOTORS									
Leistungsaufnahme	W	8	12	27	8	12	27	8	12	27		
Max. Leistungsaufnahme	А	0,20		0,20			0,20					
SCHALLDATEN												
Schallleistung	dB(A)	30	401	55	30	41	55	30	41	55		
Schalldruck (*)	dB(A)	21	32	46	21	32	46	21	32	46		
ENERGIEKLASSIFIZIERUNG	i											
FCEER (E)			А		А			A				
FCCOP(E)			В		A			В				

	NCU	Klemmleiste – ohne Regelung alle Komponenten auf Klemmleiste verdrahtet, zum Anschluss an bauseitige Regelung oder GLT
	TOP3	Kabelfernbedienung Raumthermostat, 3 Lüfterstufen manuell oder automatisch, Regelung EC-oder AC-Motor, Ein Aus-Schalter, Heizen/Kühlen manuell oder automatisch, Regelung Auf/Zu-Ventil und stufenlos Regelung Ventil (0-10V) über Zusatzplatine, MODBUS-Schnittstelle, Master-Slave-Funktion
	IRC3	Infrarot-Fernbedienung Raumthermostat, 3 Lüfterstufen manuell oder automatisch, Regelung EC-oder AC-Motor, Ein- Aus-Schalter, Heizen/Kühlen manuell oder automatisch, Regelung Auf/Zu-Ventil und stufenlos Regelung Ventil (0-10V) über Zusatzplatine, MODBUS-Schnittstelle, Master-Slave-Funktion
	SATH4	Kabelfernbedienung Raumthermostat, 3 Lüfterstufen manuell oder automatisch, Regelung AC-Motor, Ein/Aus- Schalter, Heizen/Kühlen manuell oder automatisch, Regelung Auf/Zu-Ventil
	AUSSTAT	TUNG / ZUBEHÖR
	AS	Betriebs- und Störmeldung potentialfrei
	SWM	Leckagemelder, zur Montage im oder unterhalb vom Gerät
	EHR	240 oder 230V / Fern Ein-/Aus- Baustein
	DBL-205	Filterüberwachung
	SWFC	Hauptschalter
	ADTA	Alarmthermostat mit Überwachung der Raumlufttemperatur
	ELMZ	Master-Slave-Modul
0	V22 / V23	2- oder 3-Wege-Ventil (2-Leiter-System) auf/zu
TR(	V42 / V43	2- oder 3-Wege-Ventil (4-Leiter-System) auf/zu
ELEKTRO	V22M / V23M	2- oder 3-Wege-Ventil (2-Leiter-System) stetig (0 – 10V)
П	V42M / V43M	2- oder 3-Wege-Ventil (4-Leiter-System) stetig (0 – 10V)
	VBD2M	Druckunabhängiges Abgleich- und Regelventil für Regelung und hydraulischen Abgleich als 2-Wege-Ventil stetig (0 – 10V) für 2-Leiter-System
	VBD4M	Druckunabhängiges Abgleich- und Regelventil für Regelung und hydraulischen Abgleich als 2-Wege-Ventil stetig (0 – 10V) für 4 Leiter System
	DET2/4	Absperrventile (2- oder 4-Leiter-System)
	PSCZE	Kondensatpumpe
	V4iNV2 V4TIN2T	Ventilkit 4T zu 2T Ventilkit zur Verwendung Gebläsekonvektor (2-Leiter-System) in einem 4-Leiter-System.
M ≤	B1	Zusatzwärmetauscher für Heizen (4-Leiter-System)
Ŭ <b>≤</b>	BE	Kühlregister für Direktverdampfung
IBAUTEILE	EHR	Elektroheizung mit Sicherheitsthermostat und Zusatzrelais
UBEHÖR	PAE/HF	Rundrohranschluss für externe Außenluftbeimischung
띮	FAG3	Filter ISO COARSE (ISO16890), vormals G3
FILTER	FA65	Filter ePM 10 65%
	MPK-C	Geräteblende mit Coanda-Effekt - Lamellen fest
LENDE	MPK-D	Geräteblende mit Coanda-Effekt - Lamellen manuell verstellbar

8 | FLAT FLAT | 9

<sup>(</sup>E) = EUROVENT certified performance. (\*) = die Schalldruckpegel sind um 9 dB(A) niedriger als die Leistungspegel bei einem Raum von 100 m³ und einer Nachhallzeit von 0,5 Sekunden.

#### THERMO-TEC REGELUNG

#### TOP3 / IRC3





Digitaler Raumregler als Kabel- oder Infrarot-Fernbedienung für Wandmontage oder Geräteeinbau. Die Bedienung ist komfortabel über Tasten und LCD-Display möglich.

#### Funktionen:

- Raumthermostat
- Ein/Aus-Schalter
- drei Lüfterstufen manuell oder automatisch für EC- oder AC-Motor
- manuelle oder automatische Umschaltung zwischen Heizen und Kühlen
- Regelung des Kühl- und / oder Heizventils: Regelung der Auf/Zu-Ventile oder stufenlose Regelung der 0-10V-Ventile über die Zusatzplatine SC-MOD
- Elektroheizung
- Energiesparmodus
- Wochenprogramm
- Fensterkontakt (Ein/Aus)
- mehrere BedienebenenMaster-Slave-Funktion
- MODBUS-Schnittstelle
- MODDO3-3CIIIICSTETTE

#### SATH4



Analoger Raumregler als Kabelfernbedienung für Wandmontage oder Geräteeinbau. Die Bedienung ist einfach und effektiv über Wahlschalter möglich.

#### Funktionen:

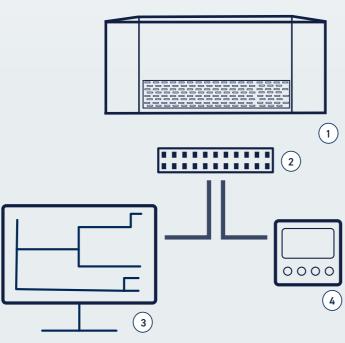
- Raumthermostat
- Ein/Aus-Schalter
- drei Lüfterstufen manuell oder automatisch für AC-Motor
- Ansteuerung EC-Motor (0-10V) über Zusatzplatine SC3
- manuelle oder automatische Umschaltung zwischen Heizen und Kühlen
- Regelung des Kühl- und / oder Heizventils: Regelung der Auf/Zu-Ventile oder stufenlose Regelung der 0-10V-Ventile über die Zusatzplatine SC-MOD

#### **EXTERNE REGELUNG**

#### NCU

Alle Komponenten können auf Klemmleiste verdrahtet werden, zum Anschluss an bauseitige Regelung, Gebäudeleittechnik oder Fremdsteuerungen.

- 1 Gebläsekonvektor
- 2 Klemmleiste
- 3 Gebäudeleittechnik
- 4 Fremdregler



www.thermo-tec.de

Hauptsitz Rochlitz

Sternstraße 9 - 11 09306 Rochlitz Telefon (03737)4496-0 E-Mail info@thermo-tec.de

01723 Kesselsdorf

Vertriebszentrale Dresden

Zum Alten Dessauer 13

Telefon (035204)3909-0 E-Mail dresden@thermo-tec.de

Büro Berlin

Prenzlauer Straße 68 16348 Wandlitz Telefon (03338)7002-41 E-Mail berlin@thermo-tec.de Büro Weimar

Erfurter Straße 50 99423 Weimar Telefon (03643)41500-0

E-Mail weimar@thermo-tec.de

WIR BEANTWORTEN IHRE FRAGEN GERN DIREKT UND UNVERBINDLICH.

Per Telefon oder per Mail an: angebote@thermo-tec.de